

Czech Institute of Egyptology, Charles University in Prague  
*Middle Egyptian Historical Texts of the New Kingdom*

Federico Zangani, Spring 2022

Language of instruction: English

This course is dedicated to reading and interpreting Middle Egyptian historical texts of the New Kingdom, which roughly corresponds to the period known as Late Bronze Age in Near Eastern history (16<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> century BC). A good knowledge of Middle Egyptian grammar is a prerequisite, but all texts will be read in hieroglyphs, so no knowledge of hieratic is required.

**Course objectives**

Upon completion of this course, students will have had the opportunity to:

- read and interpret major textual sources for the reconstruction of the political and cultural history of the New Kingdom;
- engage in text-based discussion of advanced topics and problems in New Kingdom history;
- deepen their linguistic knowledge of, and practice translation skills in Middle Egyptian;
- familiarize themselves with tools and methods to undertake research on primary textual sources in Middle Egyptian from the New Kingdom.

**Grades and assignments**

- Class participation (every day): 70%
- Final research paper: 30%

Participation is essential and will be the heaviest component of the final grade. Students are expected to read the assigned texts in the original, analyze their content, discuss their historical significance, and read the assigned scholar literature in advance of each class. At the end of the course, the students will write a final research paper (3,000 words + bibliography) to engage critically with a specific topic or research question related to the primary texts read in class.

**Class format and schedule:** The course meets once a week (90 minutes per class), and the classes will be dedicated to reading the Egyptian texts, analyzing their content and relevance to New Kingdom history, and discussing the relevant scholarly literature.

## Set texts with bibliography

### The Hyksos: the Carnarvon Tablet and the Second Kamose Stela

- Hieroglyphic text, translation, and commentary for the Carnarvon Tablet: Gardiner, A. H. (1916) 'The Defeat of the Hyksos by Kamose: The Carnarvon Tablet, No. 1', *Journal of Egyptian Archaeology* 3, n. 2/3, pp. 95-110
- Hieroglyphic text, translation, and commentary for Kamose's stela: Habachi, L. (1972) *The Second Stela of Kamose and His Struggle against the Hyksos Ruler and His Capital*, Glückstadt: Augustin.
- Bietak, M. (2010) 'From where came they Hyksos and where did they go?', in M. Marée (ed.) *The Second Intermediate Period (Thirteenth-Seventeenth Dynasties). Current Research, Future Prospect*, Orientalia Lovaniensia Analecta 192, Leuven, Paris, and Walpole: Peeters and Departement Oosterse Studies, pp. 139-181, pls. 11-26.
- Zuhdi, O. (2000-2001) 'A tale of two Ahmoses, or how to begin an empire', *KMT* 11 (4), pp. 50-60.
- Redford, D. B. (1979) 'A Gate Inscription from Karnak and Egyptian Involvement in Western Asia during the Early 18<sup>th</sup> Dynasty', *Journal of the American Oriental Society* 99 (2), pp. 270-287.

### Biography of Ahmose son of Ibana from his tomb at El-Kab

- Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 1-11.

### The Hyksos in the Egyptian cultural memory: Hatshepsut's inscription in the Speos Artemidos

- Hieroglyphic text, translation, and commentary for Hatshepsut's Speos Artemidos inscription: Allen, J. P. (2002) 'The Speos Artemidos Inscription of Hatshepsut', *Bulletin of the Egyptological Seminar* 16, pp. 1-7, pls. 1-2. (for the Hyksos, read only lines 34-40)
- Goedicke, H. (2004) *The Speos Artemidos Inscription of Hatshepsut and Related Discussions*, Oakville: Halgo.

### Annals of Tuthmosis III: the battle of Megiddo

- Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 645-667.
- Redford, D. B. (2003) *The Wars in Syria and Palestine of Thutmose III*, Leiden and Boston: Brill.
- Murnane, W. J. (1989) 'Rhetorical History? The Beginning of Thutmose III's First Campaign in Western Asia', *Journal of the American Research Center in Egypt* 26, pp. 183-189.
- Baines, J. R. (2008) 'On the evolution, purpose, and forms of Egyptian annals', in E.-M. Engel, V. Müller, U. Hartung (eds.) *Zeichen aus dem Sand: Streiflichter aus Ägyptens Geschichte zu Ehren von Günter Dreyer*, Wiesbaden: Harrassowitz, pp. 19-40.
- Liverani, M. (2001) *International Relations in the Ancient Near East, 1600-1100 BC*, New York: Palgrave (Chapter 28, pp. 176-182).

### The Gebel Barkal stela of Tuthmosis III

- Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 1227-1243.
- Bleiberg, E. (1985/6) 'Historical Texts as Political Propaganda during the New Kingdom', *Bulletin of the Egyptological Seminar* 7, pp. 5-13.
- Galán, J. M. (1994) 'The Heritage of Tuthmosis III's Campaigns in the Amarna Age', in B. M. Bryan and D. Lorton (eds.) *Essays in Egyptology in honor of Hans Goedicke*, San Antonio: Van Siclen Books, pp. 91-102.
- Galán, J. M. (1995) *Victory and Border. Terminology related to Egyptian Imperialism in the XVIIIth Dynasty*, Hildesheim: Gerstenberg.
- Winkler, A. (2013) 'A royal star: on the "miracle of the star" in Thutmose III's Gebel Barkal Stela and a note on the king as a star in personal names', *Revue d'égyptologie* 64, pp. 231-247.

### Other inscriptions of Tuthmosis III: the Poetical stela, the Constantinople and Lateran obelisks, and the Karnak botanical garden

- Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 610-619, 586-589, 1548-1552, 775-777.
- Baines, J. R. (1995) 'Kingship, Definition of Culture, and Legitimation', in D. O'Connor and D. P. Silverman (eds.) *Ancient Egyptian Kingship*, Leiden, New York, Köln: Brill, pp. 3-47.
- Redford, D. B. (1995) 'The Concept of Kingship during the Eighteenth', in D. O'Connor and D. P. Silverman (eds.) *Ancient Egyptian Kingship*, Leiden, New York, Köln: Brill, pp. 157-184.

**Private inscriptions: Senneferi's expedition to Byblos and the biography of Amenemhab in TT 85 at Thebes**

-Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 531-536, 889-897.

-Kemp, B. J. (1978) 'Imperialism and Empire in New Kingdom Egypt', in P. D. A. Garnsey and C. R. Whittaker (eds.) *Imperialism in the Ancient World*, pp. 7-57.

-Morris, E. F. (2018) *Ancient Egyptian Imperialism*, Wiley Blackwell (Chapters 5-6, pp. 117-164).

**Amenhotep II in the Levant: the Karnak and Memphis stelae and other inscriptions**

-Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 1299-1316, etc.

-Manuelian, P. D. (1987) *Studies in the Reign of Amenophis II*, Hildesheim: Gerstenberg (Chapter 2, pp. 45-97).

-Zangani, F. (2017) 'Amenhotep II and Ugarit: Evidence from Egyptian Phonology', *Göttinger Miszellen* 253, pp. 151-159.

**Inscriptions of Tuthmosis IV: Sphinx stela ("Dream stela"), Lateran Obelisk, chariot from KV 43**

-Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 1539-1544, 1548-1552, 1559-1560.

**Marriage scarabs of Amenhotep III: Gilukhipa and Tiye**

-Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 1738, 1741.

**Restoration stela of Tutankhamun**

-Hieroglyphic text: *Urkunden IV*, 2025-2032.

**Final paper due after the end of class: Wednesday, 1 June (3,000 words + bibliography)**